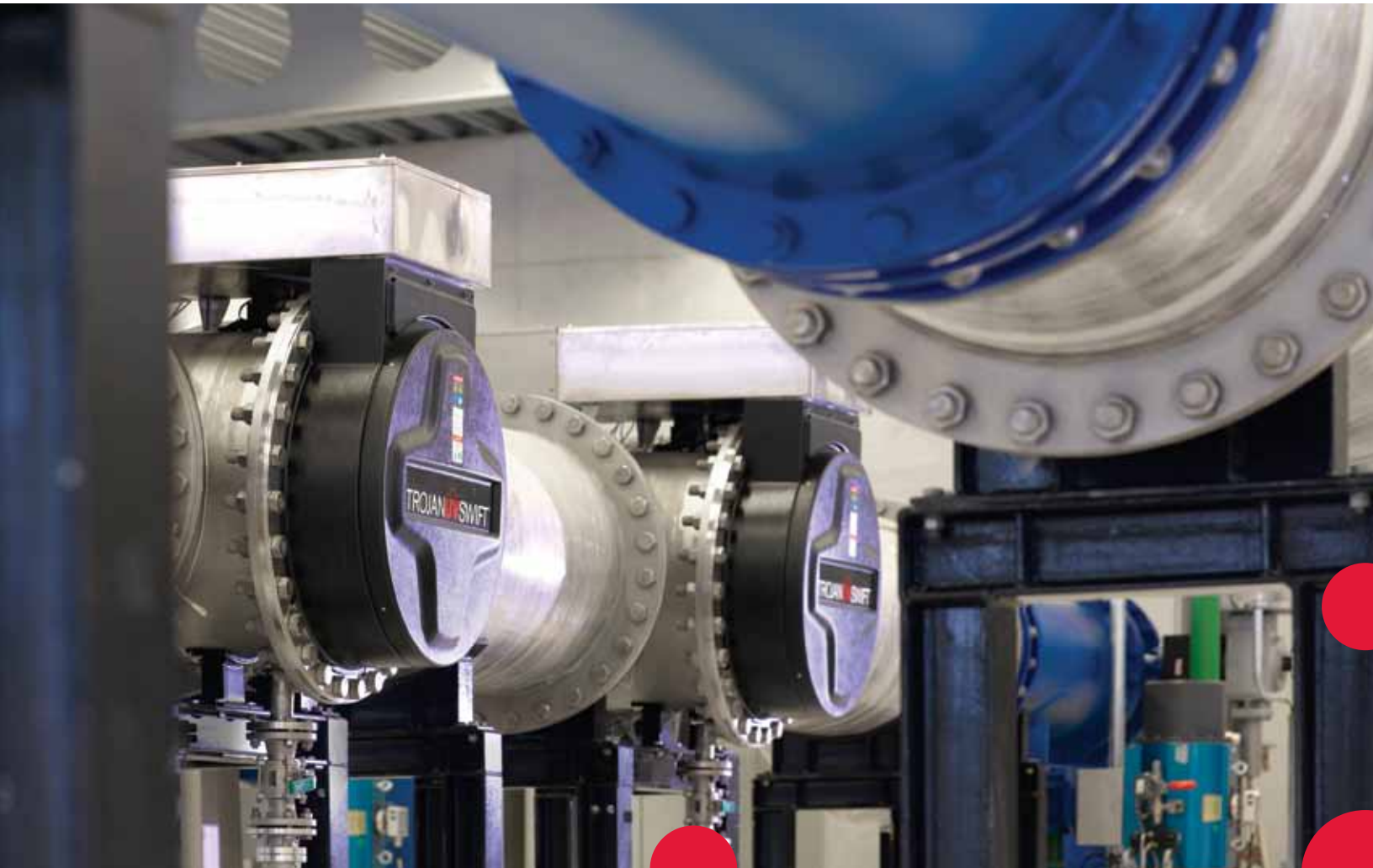


TRINKWASSERBEHANDLUNG





## Der Vorzeigestandard in der UV-Technologie

### Bewährte, validierte Behandlungslösungen zur Desinfektion und Geschmacks- und Geruchskontrolle

Trojan Technologies ist ein nach ISO 9001 registriertes Unternehmen, das seit mehr als 25 Jahren den Standard für bewährte UV-Technologie und kontinuierliche Innovation gesetzt hat. Mit unerreichter wissenschaftlicher und technischer Kompetenz und einem globalen Netzwerk an Spezialisten, Vertretern und Technikern für die Wasserbehandlung hat sich Trojan mehr als jedes andere Unternehmen als beste Wahl für kommunale UV-Lösungen bewährt. Trojan hält weltweit die größte Basis an UV-Installationen – eine Basis, die die heutigen UV Trinkwasseraufbereitungssysteme mit der höchsten Kapazität einschließt.

Die TrojanUVSwift™ ist der Beweis für unser Engagement bei der Bildung von Vertrauen ins Trinkwasser. In Hunderten von Anlagen

auf der ganzen Welt hat dieses kompakte System seine Flexibilität bei der Installation und seine effektive und zuverlässige Leistung bewiesen. In verschiedenen Flanschdurchmessern lieferbar, eignet es sich für eine Vielzahl von Durchflussmengen, sowohl für Neuanlagen als auch für Nachrüstungen von Trinkwasserdesinfektionsanlagen. Die TrojanUVSwift™ ist auch erweiterbar auf Modelle, die dafür ausgelegt sind, Verbindungen, die jahreszeitlich auftretende Geschmacks- und Geruchsereignisse (z.B. Methylisoborneol und Geosmin) hervorrufen, sowie andere chemische Schadstoffe zu behandeln. Unter dem Namen TrojanUVSwift™ECT (Environmental Contaminant Treatment – Umwelt-

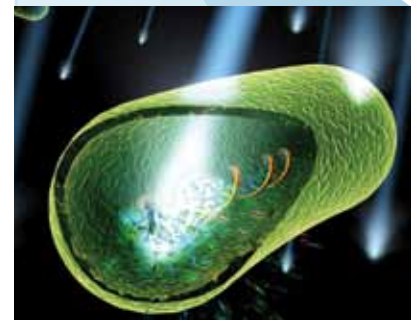
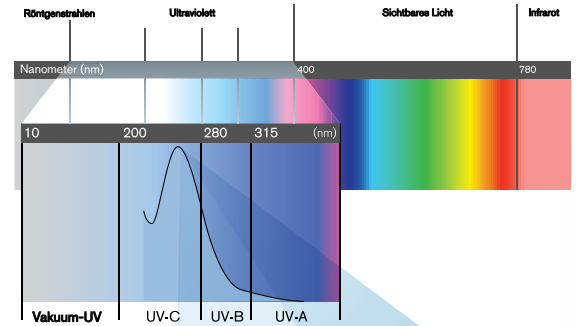
Schadstoffbehandlung) bekannt, verwendet dieses UV-System spezielle Steuerungen in Verbindung mit Wasserstoffperoxid (H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>), um eine kostengünstige UV-Oxidation durchzuführen.

Auf zuverlässige Leistung ausgelegt, erfordert die TrojanUVSwift™ eine minimale Anzahl an Lampen, um eine vorgegebene Durchflussmenge zu behandeln, und ist zur einfachen Wartung von einer Seite bedienbar. Es enthält innovative Ausstattungsmerkmale zur Reduzierung der Betriebs- und Wartungskosten, einschließlich effizientem variablem Output, elektronischer Vorschaltgeräte und Trojans revolutionärem ActiClean™-System, – das einzige Hüllrohrreinigungssystem in der Branche mit Doppelfunktion.

# Die Vorteile von UV

Breit gefächerter, kostengünstiger Schutz, der eine beispiellose Sicherheit bietet

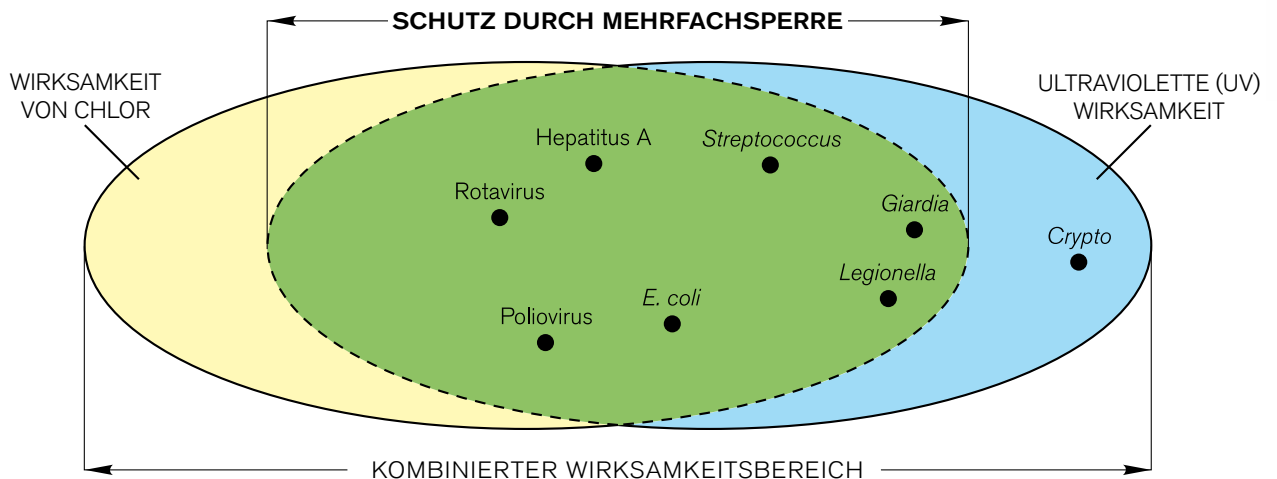
- UV-Licht ist eine umweltfreundliche, chemikalienfreie Methode, um Wasser vor gesundheitsschädlichen Erregern zu schützen.
- Nachdem UV in Tausenden von Installationen erprobt wurde, ist es weltweit weithin für die Desinfektion von Trinkwasser akzeptiert und empfohlen.
- UV bietet einen breit gefächerten Schutz gegen eine Vielzahl von Erregern, einschließlich Bakterien, Viren und chlorresistenten Protozoen.
- UV-Behandlung besorgt die Inaktivierung von *Kryptosporidien* und *Giardien* bis zu 4 Log-Stufen bei niedriger Dosis.
- UV ist ein verlässlicher, kostengünstiger Bestandteil einer Multi-Desinfektionsstrategie, die oftmals in Verbindung mit Chlor verwendet wird, um eine Doppelsperre bereitzustellen.
- UV erzeugt keine Desinfektionsnebenprodukte (DNPs) und beeinträchtigt nicht den Geschmack.
- Mit ungefähr 1/5 der Kosten einer Desinfektion mit Ozon und 1/10 der Kosten einer Membranfiltrierung ist UV der kostengünstigste Ansatz für Behandlungsstrategien mit mehreren Sperren.
- Trojans benutzerfreundliche UV-Oxidationslösungen verwenden UV-Licht und Wasserstoffperoxid, um chemische Verbindungen, die Geschmacks- und Geruchsveränderungen hervorrufen, sowie endokrin wirksame Stoffe, Nitrosamine, 1,4-Dioxane und andere Schadstoffe zu eliminieren.



Ultraviolettes Licht ist für das menschliche Auge unsichtbar, aber eine äußerst effektive, chemikalienfreie Methode, im Wasser lebende Mikroorganismen zu inaktivieren. UV-Licht durchdringt die Zellwand des Mikroorganismus und verändert seine DNA, so dass er sich nicht länger vermehren oder Infektionen hervorrufen kann.

## Vorteile eines Behandlungsansatzes mit mehrfachen Sperren

- UV bietet eine kostengünstige, sekundäre Schutzbarriere zur Absicherung des Trinkwassers sowohl gegen nahezu alle mit Chlor behandelten Mikroorganismen als auch bei der erwiesenen Inaktivierung chlorresistenter Protozoen, einschließlich *Kryptosporidien* und *Giardien*. Die Behandlung mittels einer dualen Barriere durch Verwendung von UV bietet für Gemeinden eine wesentlich größere Sicherheit und ein geringeres Haftungsrisiko für Kommunalverwaltungen.



## Elektronische Vorschaltgeräte

Hoch effiziente elektronische Vorschaltgeräte mit variablem Ausgang (30-100 %) werden von einem epoxidharzbeschichteten Gehäuse aus Karbonstahl für die Wandinstallation innerhalb eines Gebäudes umschlossen. Stellen eine stabile Stromversorgung bereit und gestatten die Dosierungssteuerung – passen die Lampenintensität zur Optimierung der Desinfektionsleistung an Durchfluss und Wasserbedingungen an, minimieren den Stromverbrauch und verlängern die Lebensdauer der Lampen.

## Schaltschrank (CPP) und Alarmer

Die PLC-basierte CPP überwacht und steuert sämtliche UV-Funktionen und die Dosierung. Sie kann konfiguriert werden, um automatisch Ventile und andere Komponenten anzusteuern. Die benutzerfreundliche Bedienoberfläche mit Sensorbildschirm stellt auf einen Blick den Systemstatus bereit. Kommuniziert mit den SCADA-Systemen der Anlage, gestattet den Benutzern, die Leistung des UV-Systems, den Lampenzustand, Leistungsstufen, Betriebsstunden und andere Parameter fernzuüberwachen.

Zu den Ausstattungsmerkmalen gehört ein umfassendes Alarm-Berichtssystem, um die schnelle und präzise Diagnose von Prozess- und Wartungsalarmen sicherzustellen. Programmierbare Steuerungssoftware kann bei einzelnen Anwendungen individuelle Alarmsignale erzeugen.

## OptiView™ UVT-Überwachung

Optional stellt das Online-Überwachungssystem zur UV-Durchlässigkeit (UVT) hoch präzise Messungen bereit und bietet zusätzliche Gewissheit, dass die richtige UV-Dosierung während einer Änderung der Wasserqualität beibehalten wird. Einfach in die Steuerkonsole und in die SCADA-Systeme der Anlage zu integrieren, unter Verwendung eines 4-20 mA Ausgangs, der dem UVT-Grad entspricht.

## UV-Reaktor

Der hydraulisch effiziente Reaktor ist äußerst kompakt, mit optimierten Fließeigenschaften zur Minimierung des Druckabfalls und der Vermeidung des ‚Kurzschliessens‘. Entwickelt und verfeinert unter Verwendung fortgeschrittener Numerischer Strömungsmechanik(Computational Fluid Dynamic, CFD)-Modellierung und abgesichert durch validierte biologische Testverfahren. Bietet die Flexibilität, waagrecht oder senkrecht installiert werden zu können. In verschiedenen Flanschdurchmessern lieferbar. Belastbar bis zu 150 psi (10 bar). Weitere Lampen können bei steigenden Kapazitätsanforderungen nachgerüstet werden.

## Mitteldruck-UV-Lampen

Hochleistungs-Mitteldrucklampen minimieren die Anzahl der erforderlichen Lampen, um eine vorgegebene Durchflussmenge zu behandeln. Weniger Lampen gestatten eine extrem kompakte Reaktorbauweise, die Flexibilität bei der Installation in Rohrleitungssystemen gestattet und die Betriebs- und Wartungskosten beim Lampentausch werden minimiert.

## UV-Intensitätssensor

Der UV-Sensor überwacht fortlaufend die UV-Lampenleistung, um sicherzustellen, dass die spezifizierten Dosierungspegel beibehalten werden. Das System kann, um maximale Gewissheit über die Desinfektionsleistung zu haben, mit einem Sensor pro Lampe konfiguriert werden.

## ActiClean™-Hüllrohrreinigungssystem

Optionales Reinigungssystem mit Doppelfunktion verwendet mechanisches Abstreifen zusammen mit einem Reinigungsgel in Lebensmittelqualität, das in der dem Reinigungszyylinder enthalten ist, um Verunreinigungen und Rückstände zu beseitigen. In programmierbaren periodischen Durchläufen werden Lampen- und Sensorhülsen bei eingeschalteter Anlage gereinigt, ohne die Desinfektion zu unterbrechen oder einen Anwender einzubeziehen, um einen optimalen Systembetrieb und die Dosierungszuführung sicherzustellen.

# Wesentliche Vorteile

## TrojanUVSwift™

**Bewährte Leistung – vollständig validiert.** TrojanUVSwift™-Systeme wurden einer umfassenden Validierung für eine Vielzahl von Durchflussmengen und UV-Transmissionen unter in vollständiger Einhaltung der Protokolle des USEPA-UV-Beratungshandbuchs unterzogen.

**Zuverlässige Einhaltung von NSF 60/61.** Das TrojanUVSwift™-System und ActiClean™-Reinigungsgel in Lebensmittelqualität erfüllen die strengen Standards von NSF International.

**Kompakte Grundfläche für Flexibilität bei der Installation.** TrojanUVSwift™-Systeme können maximale Durchflussleistungen bei minimalem Raumbedarf erzielen. Das kompakte Design gestattet die senkrechte und waagrechte Installation auch unter beengten Platzverhältnissen, wodurch die Installationskosten verringert werden. Die Systeme können sogar unmittelbar nach einem 90°-Rohrbogen und anderen Konfigurationen bei Rohrleitungssystemen installiert werden.

**Das Hüllrohrreinigungssystem mit Doppelfunktion reduziert die Wartungskosten.** Das patentierte ActiClean™-System verwendet mechanisches Abstreifen und ein Reinigungsgel in Lebensmittelqualität, um Verunreinigungen automatisch zu beseitigen, während das System weiter desinfiziert – wodurch die Kosten für eine Abschaltung des Systems zur manuellen Reinigung eliminiert werden.

**Ausgelegt für maximale Betriebseffizienz.** Hoch effiziente elektronische Vorschaltgeräte gestatten eine Anpassung der Lampenausbringung von 30 % bis 100 %, um die Dosierung den jeweiligen Desinfektionsanforderungen anzugleichen, womit Betriebskosten minimiert und die Lebensdauer der Lampen verlängert wird.

**Weniger Lampen erforderlich, um eine vorgegebene Durchflussmenge zu behandeln.** Trojans Einsatz von Hochleistungs-Mitteldrucklampen minimiert die Anzahl der Lampen und Dichtungen und reduziert die Wartung.

**Erweiterbar für Geschmacks- und Geruchskontrolle.** Durch die Verwendung unseres modernen UV-Oxidationsprozesses ist das TrojanUVSwift™ECT als eine kostengünstige Alternative mit niedrigen Wartungskosten gegenüber PAC, GAC oder Ozon erhältlich, um jahreszeitlich bedingte Geschmacks- und Geruchsvorfälle sowie eine Sperre gegen eine Reihe chemikalischer Verbindungen anzusprechen.

**Globale Unterstützung. Lokale Betreuung.** Trojans umfangreiches Netzwerk an zertifizierten Dienstleistungsanbietern bietet fortlaufende Wartungsprogramme und einen schnellen Rücklauf bei Dienstleistungen und Ersatzteilen an.

**Garantierte Leistung und umfassende Garantie.** Trojan-Systeme schließen eine Leistungsgarantie und einen umfassenden Schutz für Ihre Investition ein. Fragen Sie nach Einzelheiten.

# Kompakter Aufbau des Reaktors zur Flexibilität bei der Installation

Mit der kleinsten Grundfläche in der Branche werden Installationskosten reduziert

## Vorteile:

- Die kompakte Grundfläche vereinfacht die Installation und minimiert den damit verbundenen Kapitalaufwand.
- Darauf ausgelegt, in beengten Leitungsräumen Platz zu finden, einschließlich des Einbaus im Anschluss an die Bodenfilter.
- Für eine senkrechte oder waagrechte Installation konzipiert, um maximale Flexibilität zu gestatten.
- Der Reaktor ist vollständig von nur einer Seite aus bedienbar - dies gestattet es, das System in der Nähe von Wänden, anderen Anlagenteilen oder Rohrleitungen zu installieren.
- Validiert mit einem unmittelbar vor dem Reaktor installierten 90°-Rohrbogen zur Gewährleistung der Abgabe einer gleichmäßigen Strahlungs dosis – sogar unter schwierigen hydraulischen Bedingungen, die von Rohrleitungssystemen hervorgerufen werden.
- Die hoch effiziente hydraulische Konstruktion minimiert Druckabfall, wodurch die Integration in bestehende Prozessabläufe vereinfacht wird.



*Entwickelt in Zusammenarbeit mit Betreibern und Ingenieurbüros, ist die TrojanUVSwift™ äußerst platzsparend. Die kompakte Bauform gestattet es, das System in räumlich beengten Wasserwerken einzubauen, was die Installationskosten reduziert und keinen zusätzlichen Platzbedarf erfordert.*

# ActiClean™ Automatisches Reinigungssystem mit Doppelfunktion

Das optionale Reinigungssystem legt den Standard bei der Verhinderung von Hüllrohrverunreinigungen vor.

## Vorteile:

- Wesentlich bessere Reinigung – die Kombination von Reinigungsgel in Lebensmittelqualität und mechanischer Bewegung entfernt Ablagerungen wesentlich effektiver als allein durch mechanisches Abstreifen.
- Stellt sicher, dass die erforderliche Dosis immer geliefert wird.
- Die Beseitigung von Verunreinigungen reduziert die Größenanforderungen an die Ausrüstung und den Stromverbrauch.
- ActiClean™ liefert eine automatische Hüllrohrreinigung bei eingeschalteter Anlage während das System weiter desinfiziert – eliminiert damit die Erfordernis, das System zur routinemäßigen manuellen Reinigung abzuschalten, und damit anfallende Arbeitskosten.
- Die innovative Gestaltung der Abstreifer schließt eine kleine Menge an ActiClean™-Gel für eine bessere Reinigung mit Doppelfunktion ein.
- Trojans ActiClean™-Reinigungssystem hat sich in Hunderten von Systemen auf der ganzen Welt als effektiv erwiesen.
- ActiClean™ kann in ein installiertes TrojanUVSwift™ eingebaut werden, das ursprünglich nicht mit einem Reinigungssystem ausgestattet war.



*Das ActiClean™-Hüllrohrreinigungssystem mit Doppelfunktion verwendet eine Kombination aus mechanischem Abstreifen und einem nach NSF 60 zertifizierten Reinigungsmittel in Lebensmittelqualität, um eine unübertroffene Beseitigung von Verunreinigungen bereitzustellen. Das patentierte System reduziert Betriebs- und Wartungskosten und arbeitet bei eingeschalteter Anlage, während das System weiter desinfiziert.*

## ActiClean™-Gel ist sicher und entspricht NSF 60.

- ActiClean™-Gel besteht aus Wirksubstanzen in Lebensmittelqualität und erfüllt den NSF/ANSI-Standard 60.
- Die Schmiereinwirkung des Reinigungsgels maximiert die Lebensdauer der Abstreifdichtungen.



NSF International



ActiClean™-  
Gel-Behälter

Teflon-  
beschichtetes  
Lager

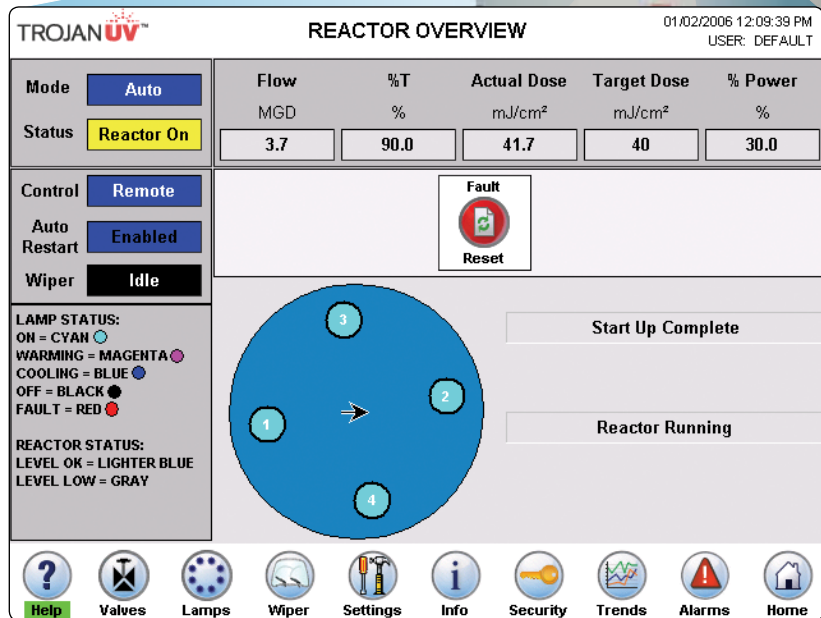
Gummiab-  
streifdichtung

## Intuitives, benutzerfreundliches Steuerteil und Benutzeroberfläche

Bildschirmberührungsanzeige erlaubt einfachen Betrieb und Überwachung

### Vorteile:

- Das PLC-basierte System steuert sämtliche UV-Funktionen und die Dosierung, um den Energieverbrauch bei beibehaltener erforderlicher Dosierung zu minimieren.
- Das Steuerteil ist mit einer intuitiven graphischen Anzeige ausgestattet, das auf einen Blick den Systemstatus ausweist.
- Das Steuerteil kommuniziert mit den SCADA-Systemen der Anlage für eine zentralisierte Überwachung der UV-Leistung, des Lampenzustands, der Leistungsstufen, Betriebsstunden und des Alarmstatus.
- Umfangreiches Alarmberichtssystem zur schnellen genauen Feststellung von Prozessablauf- und Wartungsalarmen.



Für einen benutzerfreundlichen Betrieb ist das TrojanUVSwift™-Steuerteil mit einem stabilen PLC und einer Bildschirmberührungsanzeige konfiguriert. Das System stellt eine Dosierungssteuerung für eine optimierte Desinfektionsleistung bereit und kommuniziert mit SCADA-Systemen in der Anlage zum Zweck einer zentralisierten Überwachung.

## Zuverlässige Leistung für reibungslosen Betrieb

Die Dosierungsgenauigkeit ist durch umfassende Validierung und robuste UV-Sensoren sichergestellt.

### Vorteile:

- Validierung aller Systeme auf USEPA-Testständen für eine Reihe von Durchflussmengen, UV-Transmissionen und anderen Wasserparametern.
- Die UV-Sensoren werden gemäß den Validierungsanforderungen der USEPA auf keimtötende UV-Wellenlängen gefiltert, um eine präzisere Dosierung zu erzielen.
- Das ActiClean™-System gewährleistet eine optimale UV-Ausgabe und deren Messung.
- Das System kann zur maximalen Genauigkeit mit einem Sensor pro Lampe konfiguriert werden.



Die TrojanUVSwift™ ist dafür ausgelegt, einen Sensor pro Lampe unterzubringen, um eine hoch präzise Überwachung der UV-Ausbringung und der Systemleistung zu gestatten. Die Systeme beinhalten einen mit NIST nachverfolgbaren Referenzsensor für eine einfache Überprüfung der Sensorkalibrierung bei eingeschalteter Anlage.

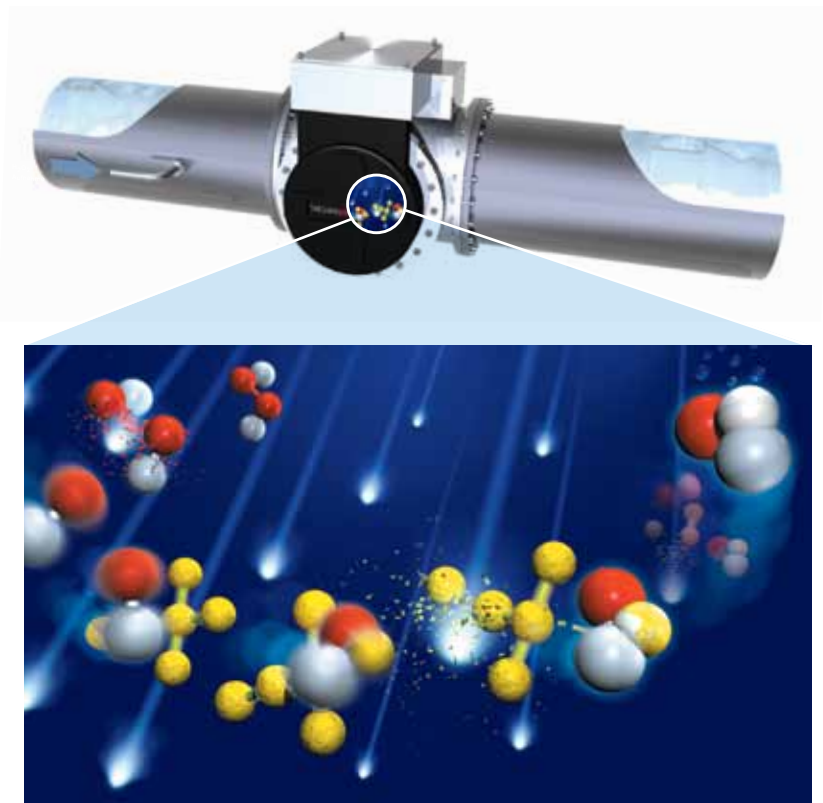


## Erweiterbar für veränderte Anforderungen und für Geschmacks- und Geruchskontrolle

Dafür ausgelegt, zukünftigen Kapazitätsbedarf zu decken und chemische Schadstoffe zu eliminieren

### Vorteile:

- Die Reaktoren können so konfiguriert werden, dass nachträglich weitere Lampen eingebaut werden können, um gestiegenen Kapazitäten, Systemredundanzen oder Geschmacks- und Geruchs-(GuG-) Behandlungsanforderungen kostengünstig zu begegnen.
- Die TrojanUVSwift™ECT, eine verbesserte Anlage zur Umwelt-Schadstoffbehandlung, wirkt als Sperre sowohl gegen mikrobielle Schadstoffe als auch gegen Nitrosamine, endokrin wirksame Stoffe, Pestizide und andere chemische Verbindungen.
- Die TrojanUVSwift™ECT stellt eine ganzjährige Desinfektion bereit und behandelt gleichzeitig auch jahreszeitlich auftretende GuG-Vorfälle.
- Trojans UV-Oxidationssysteme verwenden patentierte Steuerungen, um UV mühelos mit Wasserstoffperoxid ( $H_2O_2$ ) zu kombinieren und die Betriebs- und Wartungskosten zu minimieren.
- Die UV-Oxidation von Trojan bietet zusätzlich zu der Fähigkeit, GuG-verursachende Verbindungen in hohen Konzentrationen zu behandeln, niedrigere Betriebskosten/Kapitalaufwendungen bei installierten Gebäuden im Vergleich zu GuG-Kontrollen, die auf Ozon- oder Aktivkohle basieren.



*Bereits installierten TrojanUVSwift™-Einheiten können zusätzliche Lampen hinzugefügt werden, die es gestatten, größere Durchflussmengen zu behandeln oder auf Änderungen in den Wassereigenschaften zu reagieren. Das System kann ebenfalls erweitert werden, um chemische Schadstoffe wie etwa NDMA und Pestizide zu behandeln und auch jahreszeitlich auftretende Geschmacks- und Geruchsvorfälle zu behandeln.*

## Zuverlässige Leistung und einfache Instandhaltung

Auf störungsfreien Betrieb und minimalen Service ausgelegt

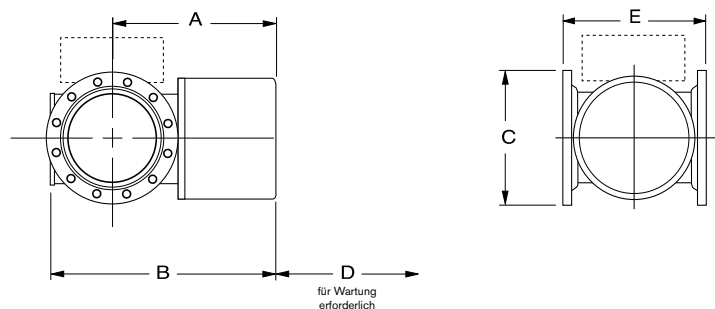
### Vorteile:

- Das automatische ActiClean™-Hüllrohrreinigungssystem arbeitet während der Desinfektion der UV-Lampen.
- Routinearbeiten wie Lampentausch und Sensorkalibrierung sind einfach durchzuführen und erfordern nur minimalen Zeitaufwand, wodurch Wartungskosten reduziert werden.



*Mit Hunderten von Installationen hat die TrojanUVSwift™ seine Zuverlässigkeit vor Ort unter Beweis gestellt. Das System wurde für einfachen Service konstruiert, und alle routinemäßigen Wartungsverfahren erfordern nur auf einer Seite des Reaktors einen freien Zugang.*

Technische Systemdaten					
<b>System</b>		<b>UVSwift 12</b>	<b>UVSwift 24</b>	<b>UVSwift 30</b>	
Max. Durchflussmenge		(950 m³/h)	(3950 m³/h)	(6300 m³/h)	
UV-Durchlässigkeit bei 254 nm/cm <sup>-1</sup>		70-98 %			
Anzahl der Lampen		bis zu 4	bis zu 8	bis zu 16	
Gesamt-Lampenleistung		1,8-12 kW	5,7-75 kW	14-200 kW	
Max. Systemdruck		150 psi (10 bar)			
Doppelfunktions-On-Line-Hülsenreinigungssystem		Optional			
Max. Betriebsumgebungstemperatur		40 °C			
Max. Wassertemperatur		30 °C			
<b>Reaktor</b>					
Material		Edelstahl			
Flanschtypen		ANSI 12" 68 kg	ANSI 24" 68 kg	AWWA 30" Klasse B	
		AWWA 12" Klasse D	AWWA 24" Klasse D	AWWA 30" Klasse D	
		DIN 2576 300 mm PN10	BS4504 600 mm PN16	DIN 800 mm PN 6	
			BS10 TABLE E 24"	DIN 800 mm PN10	
Auslass- und Entlüftungsventile	Standard	1-1/2" Entlüftung	1-1/2" Auslass und Entlüftung	2" Auslass, 1-1/2" Entlüftung	
	Optional	3/4" NPT Adapter oder Entlüftung	3/4" NPT Adapter		
NSF-Zertifizierung 60/61		✓			
<b>Schaltschrank</b>					
Material		Stahl, lackiert			
Umwelt-Rating		Typ 12 (IP54)			
Max. Abstand (Drossel zu Steuerkonsole)		bis zu 18,3 m	bis zu 22 m		
Optionen beim Leistungseingang		480 V, 3-phasig, vierdrig + Masse, 60 Hz		480 V, 3-phasig, dreiadrig + Masse, 60 Hz	
		380-415 V, 3-phasig, vierdrig + Masse, 50 Hz			
		600 V, 3-phasig, dreiadrig + Masse, 60 Hz (Abwärtstransformator erforderlich)			
		240 V, einphasig, dreiadrig + Masse, 60 Hz		240 V, 3-phasig, dreiadrig + Masse, 60 Hz	
UL- und CE-Kennzeichnung		✓			
Ethernet-Netzwerkschnittstelle		✓			
Trending von Prozessdaten		✓			
Standard festverdrahtete Ausgänge	Ein-/Aus-Status des Systems	✓			
	UV-Dosierung	✓			
	Alarmstatus	✓			
Fernüberwachungsmodem		✓			
USV		optional			
Einlass-/Auslassventilsteuerung		optional			
<b>Reaktorabmessungen</b>					
A		25" (635 mm)	34" (864 mm)	36" (914 mm)	
B		36" (914 mm)	54" (1372 mm)	62" (1574 mm)	
C		19" (483 mm)	32" (813 mm)	39" (991 mm)	
D		15" (381 mm)	24" (610 mm)	48" (1219 mm)	
E		21" (533 mm)	35" (889 mm)	53" (1346 mm)	



**Erfahren Sie, wie Ihre Trinkwasseranlage von TrojanUVSwift™ profitieren kann. Rufen Sie uns heute an.**

#### Hauptsitz (Kanada)

3020 Gore Road  
London, Ontario  
Canada N5V 4T7  
Telefon: (519) 457-3400  
Fax: (519) 457-3030

[www.trojanuv.com](http://www.trojanuv.com)

Trojan UV Technologies UK Limited (Großbritannien): +44 1905 77 11 17  
Trojan Technologies (Niederlande): +31 70 391 3020  
Trojan Technologies (Frankreich): +33 1 6081 0516  
Trojan Technologies (Italien): +39 02 39231431  
Trojan Technologies Espana (Spanien): +34 91 564 5757  
Trojan Technologies Deutschland GmbH (Deutschland): +49 6024 634 75 80  
Hach/Trojan Technologies (China): 86-10-65150290

**Produkte in dieser Broschüre können von einem oder mehreren der nachstehenden Patente abgedeckt sein:**

US 5.418.370, US RE 36.896, CA 2.239.925, CA 2.286.309, US 6.500.346, US 6.564.157, US 6.635.613,  
US 6.659.431, US 6.818.900, US 6.830.697, US 7.018.975, US 7.031.849

Andere Patente beantragt.

Gedruckt in Kanada. Copyright 2008. Trojan Technologies, London, Ontario, Kanada.  
Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung von Trojan Technologies reproduziert, in einem Datenablagensystem gespeichert oder in irgendeiner Form oder durch irgendwelche Mittel übertragen werden.  
MDW-004 (1108)